Е. В. Илюшечкина
(ШАГИ ИОН РАНХиГС/ ИВКА РГГУ)

**О КОММЕНТАРИИ ИОГАННА КАМЕРСА (1520)
НА «СОБРАНИЕ ДОСТОПАМЯТНЫХ ВЕЩЕЙ»
ГАЯ ЮЛИЯ СОЛИНА (III в.)**

В статье говорится о латинском комментарии Иоганна Камерса (Вена, 1520) на компилятивное географическое сочинение «Собрание достопамятных вещей» Гая Юлия Солина (III в.). Сведения для своего произведения Солин позаимствовал, по преимуществу, из энциклопедии Плиния Старшего и отчасти из «Хорографии» Помпония Мелы, компактно их переработав — тем самым, обеспечив счастливую судьбу своим *Collectanea* на многие века. Ко времени появления труда Камерса — первого фундаментального комментария на Солина — произведение последнего стало уступать в популярности незадолго до того заново открытой гуманистами «Хорографии» Мелы. В статье рассматриваются тип ренессансного комментария Камерса в традиции книгоиздательской практики XVI в. и характерные для большинства ученых-гуманистов того времени филологические методы анализа при изучении античного источника на фоне периода Великих географических открытий. Кроме того, дается краткий очерк жизни Иоганна Камерса, ученого-гуманиста и богослова.

Ключевые слова: Гай Юлий Солин, Иоганн Камерс, ренессансный комментарий, история классической филологии, книгоиздательская практика XVI в., эпоха Великих географических открытий.

Е. V. Ilyushechkina
(Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration/
Russian State University for the Humanities)

**Johannes Camers' commentary (Vienna, 1520) on the geographical
compilation *Collectanea rerum memorabilium* by Caius Iulius Solinus
(3rd century)**

The paper talks about the Renaissance commentary by Johannes Camers (Vienna, 1520) on the geographical compilation *Collectanea rerum memorabilium* by Caius Iulius Solinus (3rd century). Solinus borrowed information for his work mainly from the encyclopedia of Pliny the Elder and partly from *Chorographia* by Pomponius Mela, compactly reworking them — thereby ensuring a happy fate for his *Collectanea* for many centuries. The article examines the type of Camers' commentary — the first fundamental commentary on Solinus — within the tradition of publishing practice in the 16th century and philological methods of analysis,

characteristic for most humanistic scientists of that time when studying an ancient source against the background of the period of the Great Geographical Discoveries. In addition, there is a brief outline of the life of Johannes Camers, a humanist scholar and theologian.

Key words: Caius Iulius Solinus, Johannes Camers, Renaissance commentary, history of classical philology, publishing practice of the 16th century, the great geographical discoveries.

Этногеографическая компиляция «Собрание достопамятных вещей» (*Collectanea rerum memorabilium*) Гая Юлия Солина (III в.) имеет богатую рукописную традицию: начиная с IX в., сохранилось более 350 средневековых рукописей с текстом *Collectanea*¹. Сочинение Солина оказалось настолько популярным в период Средневековья и эпоху Ренессанса, что практически потеснило с условных книжных полок географические книги Плиния Старшего и «Хорографию» Помпония Мелы. Кроме того, труд Солина органично «вписался» в традиционную систему тогдашнего школьного обучения. Солин оставался популярным автором и в период книгопечатания: именно его *Collectanea* были опубликованы в качестве образца первого тома размера *quarto* в венецианском издательском доме Николя Жансона (Nicolas Jenson) в 1473 г. (*editio princeps* «Собрания достопамятных вещей»)². В 1520 г. практически сразу после публикации первого full-scale комментария Иоганна Камерса на *Collectanea* Солина в Кельне была издана копия *Collectanea* молодого швейцарского гуманиста, будущего реформатора Генриха Буллингера (Heinrich Bullinger) с его пометками³, что свидетельствует о продолжающемся интересе к античному компилятору в разных странах этого периода. Какими же историческими обстоятельствами на рубеже XV–нач. XVI вв. был вызван общественный интерес к этногеографической компиляции Солина? Что обусловило появление комментария Камерса, несмотря на то, что содержание латинского текста *Collectanea*, казалось бы, должно было в наименьшей степени отвечать интересам современников Камерса? Что побудило Камерса

¹ Подробно о рукописной традиции Солина см.: Milham 1986: 73–75.

² Кроме того, известны 12 инкунабул (т. е. печатных изданий до 1501 г.) с текстом *Collectanea*, 9 из которых были напечатаны в Италии; подробнее: Milham 1986: 75.

³ *C. Iulii Solini Polyhistor, seu rerum orbis memorabilium collectanea...* Cologne, Eucharius Cervicornus & Hero Fuchs, 1520. Подробнее см.: Dover 2014: 172–195.

написать столь подробный комментарий? Насколько его комментарий пришелся ко двору в эпоху Великих географических открытий?

Джованни Рикуччи/ Рикучци Веллини (Giovanni Ricucci / Ricuzzi Vellini, латинизированное имя — Иоганн Камерс / Johannes Camers) родился в 1447 г. в итальянском городке Камерино (в регионе Марке, провинция Мачерата). В юности Камерс вступил во францисканский орден братьев-миноритов, обучался в Риме, а затем преподавал в Падуанском университете. В качестве посланника папы Александра VI (1431–1503) Камерс доставил во Флоренцию указ об отлучении Савонаролы от церкви (об этом упоминает и Макиавелли в «Истории Флоренции»), что свидетельствует о том, что Камерс входил в ближайшее окружение печально известного понтифика (Dienbauer 1976: 9).

По инициативе Максимилиана I (1459–1519), императора Священной Римской империи, в 1497 г. Камерс был переведен из Падуи в Вену, где начал читать курс по схоластическому богословию в должности профессора Венского университета. Благодаря дружелюбному отношению к себе со стороны императора, собравшего при дворе видных ученых-гуманистов — Иоахима Вадияна (Ioachim Vadianus, нем. von Watt), Иоганнеса Стабия (Johannes Stabius, нем. Stab), Иоганнеса Куспиниана (Johannes Cuspinianus, нем. Spießhaymer), Георга Коллимития (Georgius Collimitius, нем. Georg Tannstetter) — Камерс обзавелся связями в интеллектуальных кругах венского общества. Сохранив после смерти Максимилиана I связи с императорской семьей (в частности, с преемником Максимилиана I королем Карлом V и эрцгерцогом Фердинандом I), Камерс продолжил ученые занятия, выступая попутно с резкой критикой учения Мартина Лютера⁴.

Как ученый-гуманист Камерс подготовил к печати и издал ряд текстов античных авторов (по преимуществу, латинских), предварительно, насколько возможно, исправив ошибки средневековых переписчиков. Кроме того, Камерс составил несколько историко-филологических и реальных комментариев на латинском языке к классическим текстам. Сохранились собра-

⁴ В письме к Карлу V и Фердинанду I Камерс просил ускорить утверждение папской буллы, направленной против «ереси» Лютера. В 1527 г. Камерс издал трактат об особом статусе священнослужителя, в котором опровергал доводы Лютера. Подробнее см.: Dienbauer 1976: 15.

ние латинских писем Камерса, его многочисленные заметки, аннотации и указатели, составленные им к античным текстам. Помимо этногеографической компиляции Солина (1520), его деятельность в качестве издателя античных текстов включает произведение Клавдиана (1510), эпитому Флора (1511), переиздание «Хорографии» Помпония Мелы Эрмолао Барбаро с собственными примечаниями, «Описание ойкумены» Дионисия Периегета в латинском переводе Присциана, трактат Цицерона «Об обязанностях» (все в 1512), указатели и само издание «Естественной истории» Плиния Старшего (1514), эпитому Юстина (1517), а также «Таблицу» Кебета (1524) и сочинение Евтропия (1536).

В конце 20-х гг. Камерс в силу независящих от него обстоятельств (смерть его покровителя Максимилиана I в 1519 г., эпидемия чумы 1521 г. в Вене, растущее противостояние защитников католической догматики и приверженцев идей Лютера, захватившее и преподавателей Венского университета, осада Вены турками-османами в 1529 г.) покинул Вену и возвратился в Италию. В Камерино он занял место *minister provincialis* ордена братьев миноритов и занялся обустройством местной библиотеки. В 1546 г. в возрасте 98 лет Камерс скончался и, по видимому, был захоронен в пределе францисканского храма Сан-Анджело, на одной из колонн которого находилась эпитафия, не сохранившаяся до наших дней (Dienbauer 1976: 23).

На время жизни Камерса пришлось немало исторически значимых событий: помимо реформаторского движения сторонников Лютера эпоха рубежа XV–XVI вв. была отмечена влиянием Великих географических открытий. Так, в октябре 1492 г. эскадра из трех испанских каравелл во главе с адмиралом Колумбом, итальянцем из Генуи, направляясь на Запад в поисках Индии, достигла побережья новой части света. В письме от 10 марта 1503 г. Америго Веспуччи, итальянский моряк на испанской службе, сообщил Лоренцо ди Пьерфранческо де Медичи о том, что им открыт новый континент. Известие об этом открытии стало событием общеевропейского масштаба, затмившее сообщение Колумба (ср. Simek 1992: 146). В 1486 г. португалец Бартоломеу Диаш обогнул южную оконечность Африки и открыл морской путь на Восток. Отплывшая из Португалии в 1497 г. экспедиция Васко де Гамы достигла Индии, обогнув южную оконечность Африки, и возвратилась в Европу в 1499 г. В правление короля Карла V, осенью 1519 г. португальский моряк Фернан Магеллан во главе испанской

экспедиции отправился в поисках прохода на Запад вокруг южной оконечности новооткрытого континента Америки. В 1522 г. лишь один из его пяти кораблей, «Виктория», возвратился к берегам Испании, совершив кругосветное плавание.

Одним из важнейших последствий Великих географических открытий было кардинальное изменение представлений об окружающем мире. Новый взгляд на вещи в ренессансной Европе стимулировал интерес к информации об открытии Нового Света, неизвестных ранее континентах, народах, островах, морях и реках, повысил престиж гуманитарных дисциплин и, в частности, географии (как раз в это время Георг Коллимиций вводит физическую географию в число предметов университетского преподавания в Вене). Развитию географии, картографии и космографии содействовала также постепенная секуляризация научной деятельности.

Усиленный интерес к проблемам географии и космографии отличал и членов венского кружка гуманистов, куда помимо упомянутых выше Вадияна и Стабия входили Конрад Цельтис (Conrad Celtis), Каспар Урсин Велий (Caspar Ursinus Velius), Виллибальд Пиркхаймер (Willibald Pirckheimer), Конрад Певтингер (Conrad Peutinger)⁵, к которому примыкал также Иоганн Камерс. Например, Иоганнес Стабий (латинизированное имя Иоганна Штаба), географ и астроном, в 1515 г. вместе с А. Дюрером издал карту мира. Конрад Цельтис изучал небольшой трактат Апулея *De mundo seu Cosmographia* («О мире, или Космография») и даже планировал прочитать лекцию по Клавдию Птолемею (Vogel 1992: 68, 78 слл.). Иоганнес Куспиниан предварил свое очередное издание географической поэмы Дионисия Периегета в переводе Присциана *De situ orbis* (1508 г.) посвятительным посланием Станиславу Тирцо, епископу Оломоуцкому (1470–1540). В этом послании Куспиниан сообщал, что в ближайшее время намерен писать о новооткрытых землях и народах мира: стало быть, со сведениями о морской экспедиции Америго Веспуччи в Вене уже были знакомы.

⁵ Конраду Певтингеру принадлежала известная *Tabula Peutingeriana*, копия хорографической карты дорог римского времени, созданная предположительно в XII в., архетип которой восходит к эпохе эллинизма. Подробнее см.: Talbert 2010; Rathmann 2020.

Editio princeps комментария Камерса к *Collectanea* Солина напечатана в Вене в издательстве Иоханнеса Сингрениуса⁶ в 1520 г., и тем самым, относится к ренессансным палеотипам (печатным книгам, изданным до 1551 г.)⁷. Титульный лист комментария украшен изображениями мифологических и аллегорических фигур, а также орнаментом в зверином и растительном стиле, что характерно для богатых изданий и практиковалось с 1510 г. (ср. Funke 1999⁶: 227). Краткая отметка внизу титула *Cum gratia, & priuilegio imperiali* свидетельствует о полученной типографией в 1512 г. от Максимилиана I привилегии печатать книги, утвержденные университетом.

Текст комментария предваряет развернутое посвящение Стефану Вербойциусу (Stephan Verbeucius, István Werbőczy, 1458–1541), богослову и юристу, который с 1517 г. служил воспитателем юного Людвига II Венгерского. Вербойциус находился в свите короля Карла V во время поездки в Вормс, чтобы выступить на Соборе с критикой постулатов Мартина Лютера. В этом же посвящении Камерс отмечает, что сочинение Солина в сокращенной форме передает содержание энциклопедического труда Плиния Старшего, уточняя попутно, что подражание авторитетам и распространение компиляций в античную эпоху было обычным явлением. Поскольку, по словам Камерса, предыдущие работы, посвященные произведению Солина, были неполными или неудавшимися, то в своем комментарии он намерен исправить сложившееся положение вещей. Здесь же Камерс пишет, что работа над комментарием служила ему отдохновением от других забот.

Далее следует краткая биография Солина, составленная Камерсом, и текст второго посвятельного послания Солина, в котором упоминается альтернативное название всей компиляции, принимаемое и Камерсом — *Polyhistor* («Полигистор»). Тут же Камерс перечисляет некоторые из предполагаемых

⁶ Йоханнес Зингринер Старший (Johannes Singriener der Ältere, лат. Singrenius, ок. 1480–1545), один из самых известных венских книгопечатников XVI в., в своих изданиях использовал разнообразные шрифты, включая древнегреческий и древнееврейский (подробнее см. Lang H.W. Die Buchdrucker des 15. bis 17. Jhs. in Österreich, 1972, 314; https://www.musiklexikon.ac.at/ml/musik_S/Singriener_Johann.xml)

⁷ *Ioannis Camertis Minoritani, artivm, et sacrae theologiae doctoris, in C. Ivlii Solini Polyhiistōra enarrationes...* Vienna, 1520. Ср. Most 1999: VII–XV; Grafton 1985.

источников Солина, а также средневековых авторов, якобы цитировавших Солина — среди них, например, Иеронима, Августина и Амвросия Медиоланского⁸. В своем комментарии Камерс не раз ссылается на авторитетного в вопросах богословия Альберта Великого (1193–1280), средневекового автора произведений энциклопедического характера («О животных», «О растениях», «О минералах», «О небе и мире» и др.), о чем он даже счел необходимым присоединить небольшое пояснение после текста комментария. Текст комментария напечатан мелким шрифтом и словно окружает латинский текст Солина, набранный чуть крупнее; в обоих случаях использован шрифт *antiqua*, который часто можно встретить в книжном деле в издании классических авторов, начиная с 1470 г. (Funke 1999⁶: 40). В дополнение к комментарию прилагается список *corrigenda*.

В своем комментарии Камерс, прежде всего, опирается на дошедшие труды античных авторов, что позволяет ему приводить множество параллельных мест из греческих и латинских произведений разных периодов, отмечая не только совпадения с пассажами Солина, но и отличия. Одновременно с этим он стремится выявить сведения о неизвестных произведениях античных авторов, о предполагаемых источниках Солина, а также при случае указать на рецепции в трудах более поздних авторов. При рассмотрении текста *Collectanea* Камерс, как правило, избегает личных оценок в отношении того или иного пассажа Солина и лишь в виде исключения делится своими наблюдениями — авторитет античных источников, будь то даже компиляция, стоит для него превыше всего. Переходя от одной строки к другой, от слова к слову, Камерс приводит примеры риторических конструкций, фигур речи и объясняет упомянутые в тексте Солина географические названия. Иногда он излагает мнения коллег-гуманистов по поводу содержания латинского текста, и даже — что случается крайне редко — подвергает их критике (больше всего он оппонирует Иоахиму Вадриану, своему бывшему ученику, опубликовавшему в 1518 г. у того же Сингрениуса комментарий на «Хорографию» Мелы), но всерьез говорить об аргументированной полемике здесь не приходится. Нередко Камерс прибегает к пересказу античных источников, а порой приводит дословные цитаты из них и даже отмечает

⁸ Эти замечания Камерса были подвергнуты критике Т. Моммзенем в сопровождающей статье к его берлинскому изданию Солина из-за отсутствия конкретных ссылок: Mommsen 1864: VI–VII.

описки средневекового переписчика, но было бы преувеличением считать, что Камерс владел методами критики текста. В его комментариях мы не встретим ни примеров, ни оценки рукописных разночтений, как, впрочем, и возможных исправлений текста Солина (что впоследствии вменялось ему в вину некоторыми критиками). Кажется, что Камерс и не ставил себе подобной задачи, испытывая более чем почтительное отношение к старине и всему, что связано с античными источниками *sub specie aeternitatis*.

Литература

- Dienbauer, L. 1976: *Johannes Camers, der Theologe und Humanist im Ordenskleid: Beiträge zur Erforschung der Gegenreformation und des Humanismus*. Wien.
- Dover, P. 2014: How Heinrich Bullinger read his Solinus: Reading ancient geography in 16th-century Switzerland, in: K. Brodersen (ed.). *Solinus: New Studies*. Heidelberg, 172–195.
- Funke, F. 1999⁶: *Buchkunde. Ein Überblick über die Geschichte des Buches*, München.
- Grafton, A. 1985: Renaissance Readers and Ancient Text: Comments on Some Commentaries. *Renaissance Quarterly* 38, 615–649.
- Lang, H. W. 1972: *Die Buchdrucker des 15. bis 17. Jhs. in Österreich*. Wien.
- Milham, M. E. C. 1986: Julius Solinus. In: F. E. Cranz et al. (eds.) *Catalogus Translationum et commentariorum. Mediaeval and Renaissance Latin Translations and Commentaries*. Vol. VI. Washington DC, 73–85.
- Mommsen, Th. (Hrsg.) 1864: *C. Iulii Solini Collectanea rerum memorabilium*. Berlin.
- Most, G. W. 1999: Preface. In: Glenn W. Most, *Commentaries = Kommentare*. Göttingen, VII–XV (= Aporemata, Bd. 4).
- Rathmann, M. 2020: [Tabula Peutingeriana — Yield of Research]. *Aristeas*, 72–97. Ратманн, М. 2020: Певтингерова карта — предварительные итоги изучения. *Апусмей*, 72–97.
- Simek, R. 1992: *Erde und Kosmos im Mittelalter. Das Weltbild vor Kolumbus*. München.
- Talbert, R. J. 2010: *A. Rome's World: The Peutinger Map Reconsidered*, Cambridge.
- Vogel, K. A. 1992: Amerigo Vespucci und die Humanisten in Wien. Die Rezeption der geographischen Entdeckungen und der Streit zwischen Joachim Vadian und Johannes Camers über die Irrtümer der Klassiker. In: S. Füßel (Hrsg.), *Die Folgen der Entdeckungsfahrten für Europa. Akten des interdisziplinären Symposiums 12./13. April 1991 in Nürnberg*, Nürnberg, 53–104 (= Pirckheimer-Jahrbuch 7).